Translation of the original instructions


EO 9920/200 without and with front frame

## Function Diagram



## Your Advantage

- Flush mounting- or DIN rail mounting


## Features

- According to IEC/EN 61812-1
- 10 time ranges from 0.05 s ... 30 h
- Programmable on front side for
- On delay (E)
- Release delay (A)
- Fleeting on make (WE)
- Fleeting on break (WA)
- 2 changeover contacts
- Voltage range AC/DC 24 ... 240 V


## Approvals and Markings

## C

## Function

The MULTITIMER EO 9920 is a multifunction relay wit 10 selectable time ranges and 4 selectable functions. The device is a plug in version for surface or DIN rail mounting with a plug-in socket. Flush mounting is also possible with an additional mounting frame for front panel installation. 2 LEDs show operational voltage and status of the output contacts. Function and time range can be selected via dip switches on the front. To control the device in function "A" off- delay and "WA" fleeting on break a volt-free contact is connected to terminals 6-7. When using the other functions 6-7 must be bridged.

| Indicators | On, when supply connected <br> flashes during time delay |
| :--- | :--- |
| Red LED: | On, when corresponding output relay <br> is active |
| Green LED: |  |
| Circuit Diagrams |  |



bottom view looking on pins

| Assignment of connection pins |  |
| :---: | :---: |
| No. of connection pin | Signal Description |
| 2 | L/ + |
| 10 | N / - |
| 6, 7 | Control input (voltfree contact) to control the functions "A" and "WA", for other functions terminals $6-7$ have to be bridged. |
| 1, 3, 4 | 1. changeover contact |
| 8, 9, 11 | 2. changeover contact |

## Notes



The auxiliary supply is not buffered.
On loss of voltage or voltage interruption the output relay de-energises immediately.

| Technical Data |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | ---: | :--- |
| Time Circuit |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| Time ranges: | 0.05 | $\ldots$ | 1 | s |
|  | 0.15 | $\ldots$ | 3 | s |
|  | 0.5 | $\ldots$ | 10 | s |
|  | 1.5 | $\ldots$ | 30 | s |
|  | 5 | $\ldots$ | 100 | s |
|  | 15 | $\ldots$ | 300 | s |
|  | 1.5 | $\ldots$ | 30 | min |
|  | 5 | $\ldots$ | 100 | min |
|  | 0.5 | $\ldots$ | 10 | h |
|  | 1.5 | $\ldots$ | 30 | h |
|  | Infinite, $1: 20$ on relative scale |  |  |  |
|  | Approx. 50 ms |  |  |  |

## Input

| Nominal voltage $\mathbf{U}_{\mathrm{N}}$ : | AC/DC $24 \ldots 240 \mathrm{~V}$ |
| :---: | :---: |
| Voltage range: | AC $18 . . .264 \mathrm{~V}$ |
|  | DC $18 \ldots 300 \mathrm{~V}$ |
| Minimum switch-on time |  |
| of the control input 6 / 7: | 15 ms |
| Release voltage (A1/A2) |  |
| AC 50 Hz : | 6 V e.g. 0.5 mA |
| DC: | 4.5 V |
| Nominal consumption: | AC 24 V 0.6 VA |
|  | AC 240 V 3.6 VA |
|  | DC $24 \mathrm{~V} \quad 0.7 \mathrm{~W}$ |
|  | DC 240 V 1.2 W |
| Nominal frequency: | $50 \ldots 400 \mathrm{~Hz}$ |
| Output |  |

## Contacts

EO 9920.82/200:
Contact material:
Voltage rated operating:
Thermal current $I_{t h}$ :
Switching capacity
To AC 15
NO contacts:
NC contacts:
To DC 13
NO contacts:
NC contacts:
2 changeover contacts
AgNi
AC 250 V
$2 \times 5 \mathrm{~A}$

| $2 \mathrm{~A} / \mathrm{AC} 230 \mathrm{~V}$ | IEC/EN 60947-5-1 |
| :--- | :--- |
| $1 \mathrm{~A} / \mathrm{AC} \mathrm{230} \mathrm{V}$ | IEC/EN 60947-5-1 |
|  |  |
| $1 \mathrm{~A} / \mathrm{DC} 24 \mathrm{~V}$ | IEC/EN 60947-5-1 |
| $1 \mathrm{~A} / \mathrm{DC} \mathrm{24} \mathrm{V}$ | IEC/EN 60947-5-1 |

To AC 15 at 1 A, AC 230 V: $\quad 2,5 \times 10^{5}$ switch.cycl. IEC/EN 60947-5-1
Permissible switching
frequency:
Short circuit strength
Max. fuse rating:
Mechanical life:

## Technical Data

## General Data

Nominal operating mode: Continuous operation
Temperature range:
Operation:
$-20 \ldots+60^{\circ} \mathrm{C}$
Storage:
Relative air humidity: $\quad 93 \%$ at $40^{\circ} \mathrm{C}$
Altitude: < 2000 m
Clearance and creepage distance
Rated impulse voltage /
pollution degree:
Overvoltage category:
Insulation test voltage,
type test:
4 kV / 2 (basis insulation)
IEC 60664-1

EMC
Electrostatic discharge (ESD): 8 kV (air)
IEC/EN 61000-4-2
HF irradiation:
$80 \mathrm{MHz} \ldots 2.7 \mathrm{GHz}: \quad 10 \mathrm{~V} / \mathrm{m} \quad$ IEC/EN 61000-4-3
Fast transients: 4 kV IEC/EN 61000-4-4
Surge voltage
Between
wires for power supply: 1 kV IEC/EN 61000-4-5
Between wire and ground: 2 kV IEC/EN 61000-4-5
IEC/EN 61000-4-6
Interference suppression: Limit value class B EN 55011
Degree of protection
Housing:
Terminals:
Housing:
Vibration resistance:
Climate resistance:
Load of control contact:
Wire connection:

Weight:
IP 40 IEC/EN 60529

IP 20 IEC/EN 60529
Thermoplastic with VO behaviour
acc. to UL subject 94
Amplitude 0.35 mm ,
frequency 10 ... 55 Hz , IEC/EN 60068-2-6
20 / 060 / 04
IEC/EN 60068-1
Via
Via plugin adapter
suitable for 11-pin socket
see accessories
85 g

Dimensions
Width $\mathbf{x}$ height $\mathbf{x}$ depth: $35 \times 48 \times 119 \mathrm{~mm}$

| Standard Type |  |
| :--- | :--- |
| EO 9920.82/200 AC/DC $24 \ldots 240 \mathrm{~V} \quad 0.05 \mathrm{~s} \ldots 30 \mathrm{~h}$ |  |
| Article number: | 0041478 |
| - Output: | 2 Wechsler |
| - Nominal voltage $U_{N}:$ | AC/DC $24 \ldots 240 \mathrm{~V}$ |
| Accessories |  |

For DIN rail mounting

ET 4048-21:

ET 4048-22:

For flush mounting
ET 4048-13:

ET 4048-3:

Plug-in socket without fixing clamp Article number: 0028049

Plug-in socket with fixing clamp Article number: 0028050

Plug in adaptor
Article number: 0010784
Front frame
Article number: 0004979

## Accessories - Front frame ET 4048-3

$48 \times 48 \mathrm{~mm}$ with clamp screws.
Installation note: Insert the front frame without relay (acc. to DIN 43700) into the prepared $45 \times 45^{+0,6} \mathrm{~mm}$ panel cut-out form the front. Insert the time relay also from up to the detend. Then tighten the clamping screws from behind.

To disassemble, first loosen the clamoing screws, then unscrew the latching fields with a screwdriver and simultaneously push the relay forward.


## Accessories - Plug-in-sockets -

## ET 4048-21: Without safety stirrup <br> ET 4048-22: With safety stirrup

For surface mounting 11-pole acc. to IEC 67-1-18a with box terminals and captive screws suitable for connecting 2 conductors $2.5 \mathrm{~mm}^{2}$ solid or 1.5 $\mathrm{mm}^{2}$ stranded wire with sleeve. Large-area contact with the part is prevented in accordance with the requirements of the health and safety authorities VBG 4.

## Accessories - Plug in adaptor ET 4048-13 -

## 11-pole, from PC

For installation into control panel. The plug-in adapter is pushed onto the relay from the plug side and then anables wiring from the rear of the device.


Version with flat plugs on request.

